

VERORDENING (EEG) Nr. 1493/71 VAN DE COMMISSIE

van 13 juli 1971

betreffende de bij interventie in de sector granen toe te passen toeslagen en kortingen

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese
Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening nr. 120/67/EEG van de Raad
van 13 juni 1967 houdende een gemeenschappelijke
ordering der markten in de sector granen ⁽¹⁾, laat-
stelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 2434/
70 ⁽²⁾, en met name op artikel 7, lid 5,

Overwegende dat de gemeenschappelijke interven-
tieprijzen worden vastgesteld voor granen van een
bepaalde standaardkwaliteit; dat in artikel 7, lid 2,
van Verordening nr. 120/67/EEG is voorgeschreven
dat, wanneer de kwaliteit van door het interventie-
bureau aangekocht graan verschilt van deze stan-
daardkwaliteit, de interventieprijzen worden aangepast
door toepassing van toeslagen of kortingen;

Overwegende dat in het kader van een stelsel van
interventieprijzen, toeslagen en kortingen slechts
kunnen worden voorgeschreven voor enkele belang-
rijke kenmerken van graan zoals het vochtgehalte,
het soortelijk gewicht en het gehalte aan uitschot,
die met eenvoudige methodes kunnen worden vast-
gesteld;

Overwegende dat het voor de berekening van de
toeslagen en kortingen aan te houden criterium voor
broodgraan de invloed is van de voornoemde ken-
merken op zijn verwerkingswaarde voor menselijke
voeding en voor voedergraan de invloed van die
kenmerken op zijn voederwaarde als veevoeder;

Overwegende dat de toeslagen en kortingen moeten
worden berekend op grond van de verschillen met
de standaardkwaliteit en welke zijn vastgesteld in
toepassing van artikel 2, lid 2, van Verordening nr.
120/67/EEG;

Overwegende dat de in deze verordening vervatte
maatregelen in overeenstemming zijn met het advies
van het Comité van beheer voor granen,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING
VASTGESTELD:

Artikel 1

Bij aankoop door de interventiebureaus van graan
waarvan de kwaliteit afwijkt van de standaardkwa-
liteit waarvoor de interventieprijzen is vastgesteld, wordt
deze laatste verhoogd of verlaagd overeenkomstig
de bepalingen van deze verordening.

Artikel 2

1. De toeslagen en kortingen worden berekend
door toepassing van de in de artikelen 3, 4 en 6

voorgeschreven percentages op de in het begin van
het verkoopseizoen geldende basisinterventieprijzen. De
afgeleide interventieprijzen worden verhoogd of ver-
laagd met het bedrag van de aldus berekende toesla-
gen of kortingen.

2. In geval van toepassing van artikel 4, lid 2,
van Verordening nr. 120/67/EEG wordt voor maïs
de basisinterventieprijzen vervangen door de richtprijzen
die geldt bij het begin van het verkoopseizoen, ver-
minderd met het verschil tussen de richtprijzen en de
basisinterventieprijzen die voor gerst bij het begin van
het betrokken verkoopseizoen gelden.

Artikel 3

1. Wanneer het vochtgehalte van zachte tarwe, rog-
ge, gerst en maïs die ter interventie worden aangebo-
den, afwijkt van het vochtgehalte dat is aangehouden
voor de standaardkwaliteit, worden de in tabel I van
de bijlage vermelde toeslagen en kortingen toegepast.
Wanneer de voor interventie aangeboden harde tar-
we droger is dan als normaal bepaald is voor de
standaardkwaliteit, past het interventiebureau de in
de genoemde tabel vermelde toeslagen toe.

2. Wanneer het soortelijk gewicht van zachte tar-
we, harde tarwe, rogge en gerst die ter interventie
worden aangeboden, afwijkt van het soortelijk ge-
gewicht dat is aangehouden voor de standaardkwa-
liteit, worden de in tabel II van de bijlage vermelde
toeslagen en kortingen toegepast.

3. Wanneer de toepassing van de leden 1 en 2
leidt tot het gelijktijdig toepassen van twee toesla-
gen of twee kortingen, wordt slechts de hoogste toe-
slag of korting toegepast.

Artikel 4

1. Wanneer voor zachte tarwe, harde tarwe en
rogge het gehalte aan uitschot hoger is dan 0,5 %
en voor gerst en maïs hoger dan 1 % wordt een
korting toegepast van 0,1 % voor elk extra verschil
van 0,1 %.

2. Wanneer voor zachte tarwe en rogge het ge-
halte aan graanbijnengsels en het gehalte aan ge-
broken korrels te zamen hoger is dan 4 % en dat
van gekiemde korrels hoger dan 2,5 %, wordt een
korting toegepast van 0,05 % voor elk extra verschil
van 0,1 %.

⁽¹⁾ PB nr. 117 van 19. 6. 1967, blz. 2269/67.

⁽²⁾ PB nr. L 262 van 3. 12. 1970, blz. 1.

3. Wanneer voor harde tarwe het gehalte aan graanbijningsels of het gehalte aan korrels van zachte tarwe hoger is dan 4 % of als het gehalte aan gekiemde korrels hoger is dan 2,5 %, wordt een korting toegepast van 0,05 % voor elk extra verschil van 0,1 %.

4. Wanneer voor maïs het gehalte aan graanbijningsels of het gehalte aan gebroken korrels hoger is dan 4 % wordt een korting toegepast van 0,05 % voor elk extra verschil van 0,1 %.

5. Wanneer voor harde tarwe het gehalte aan korrels die hun glazig uiterlijk hebben verloren hoger is dan 20 % maar niet hoger dan 40 %, wordt een korting toegepast van 0,2 % voor elk extra verschil van 1 % of gedeelte van 1 % ; wanneer dit gehalte hoger is dan 40 %, wordt een korting toegepast van 0,3 % voor elk extra verschil van 1 % of gedeelte van 1 %.

6. Op de hierna genoemde soorten harde tarwe worden de volgende kortingen toegepast :

- Grifoni : 0,24 rekeneenheid per 100 kg,
- Marzuoli, Timilie en Neri di Sicilia : 1,20 rekeneenheid per 100 kg.

Artikel 5

Onverminderd het bepaalde in artikel 3, lid 3, worden de in de artikelen 3 en 4 bedoelde toeslagen en kortingen tegelijkertijd toegepast.

Artikel 6

1. Ongeacht het bepaalde in artikel 3 kunnen de interventiebureaus bij de interventie een bijzondere toeslag van 1,50 rekeneenheid per ton toepassen voor rogge in de produktiegebieden van de Gemeenschap waar deze graansoort regelmatig wordt verkocht voor de broodbereiding en waarvan de bijzonder goede kwaliteit dit gebruik mogelijk maakt, voor zover :

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 13 juli 1971.

- het gehalte aan gekiemde korrels niet hoger is dan 2 %,
- het gehalte aan gebroken korrels niet hoger is dan 5 % en het gehalte aan graanbijningsels niet hoger is dan 2 %,
- het gehalte door broei aangetaste korrels niet hoger is dan 0,05 %,
- het gehalte aan tijdens het drogen verhitte korrels niet hoger is dan 0,5 %,
- de amylogrameenheden (zetmeelachtige stoffen) niet liggen beneden 330 eenheden.

2. De interventiebureaus kunnen voor rogge die geschikt is voor de broodbereiding en die beantwoordt aan de bovengenoemde minimumeisen, behalve de in lid 1 genoemde bijzondere toeslag, de volgende toeslagen verlenen :

Toeslagen berekend in percentages van de in artikel 2 genoemde basisinterventieprijzen voor rogge, waarvan het soortelijk gewicht afwijkt van het voor de standaardkwaliteit aangehouden soortelijk gewicht

| Rogge | |
|----------------------|------|
| kg/hl | in % |
| meer dan 72,0 — 73,0 | 0,3 |
| meer dan 73,0 — 74,0 | 0,6 |
| meer dan 74,0 | 0,9 |

Artikel 7

Verordening (EEG) nr. 1415/69 van de Commissie van 22 juli 1969 betreffende de bij interventie in de sector granen toe te passen toeslagen en kortingen ⁽¹⁾, verlengd bij Verordening nr. 1248/70 van 29 juni 1970 ⁽²⁾, wordt ingetrokken.

Deze verordening treedt in werking op 1 augustus 1971.

Voor de Commissie
De Voorzitter
Franco M. MALFATTI

⁽¹⁾ PB nr. L 182 van 24. 7. 1969, blz. 11.

⁽²⁾ PB nr. L 142 van 30. 6. 1970, blz. 20.

BIJLAGE

TABEL I

Toeslagen en kortingen voor graan, waarvan het vochtgehalte afwijkt van het voor de standaardkwaliteit doorslaggevende vochtgehalte, in % van de in artikel 2 van deze verordening genoemde prijzen

Toeslagen (in %)

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 |
|--------------|--------------|-------------|-------|-------|------|
| Vochtgehalte | Zachte tarwe | Harde tarwe | Rogge | Gerst | Mais |
| 15,4 | 0,1 | 0,1 | 0,1 | 0,1 | — |
| 15,3 | 0,2 | 0,2 | 0,2 | 0,2 | — |
| 15,2 | 0,3 | 0,3 | 0,3 | 0,3 | — |
| 15,1 | 0,4 | 0,4 | 0,4 | 0,4 | — |
| 15,0 | 0,5 | 0,5 | 0,5 | 0,5 | — |
| 14,9 | 0,6 | 0,6 | 0,6 | 0,6 | — |
| 14,8 | 0,7 | 0,7 | 0,7 | 0,7 | — |
| 14,7 | 0,8 | 0,8 | 0,8 | 0,8 | — |
| 14,6 | 0,9 | 0,9 | 0,9 | 0,9 | — |
| 14,5 | 1,0 | 1,0 | 1,0 | 1,0 | — |
| 14,4 | 1,1 | 1,1 | 1,1 | 1,1 | 0,1 |
| 14,3 | 1,2 | 1,2 | 1,2 | 1,2 | 0,2 |
| 14,2 | 1,3 | 1,3 | 1,3 | 1,3 | 0,3 |
| 14,1 | 1,4 | 1,4 | 1,4 | 1,4 | 0,4 |
| 14,0 | 1,5 | 1,5 | 1,5 | 1,5 | 0,5 |
| 13,9 | 1,6 | 1,6 | 1,5 | 1,5 | 0,5 |
| 13,8 | 1,7 | 1,7 | 1,5 | 1,5 | 0,5 |
| 13,7 | 1,8 | 1,8 | 1,5 | 1,5 | 0,5 |
| 13,6 | 1,9 | 1,9 | 1,5 | 1,5 | 0,5 |
| 13,5 | 2,0 | 2,0 | 1,5 | 1,5 | 0,5 |
| 13,4 | 2,0 | 2,1 | 1,5 | 1,5 | 0,5 |
| 13,3 | 2,0 | 2,2 | 1,5 | 1,5 | 0,5 |
| 13,2 | 2,0 | 2,3 | 1,5 | 1,5 | 0,5 |
| 13,1 | 2,0 | 2,4 | 1,5 | 1,5 | 0,5 |
| 13,0 | 2,0 | 2,5 | 1,5 | 1,5 | 0,5 |
| 12,9 | 2,0 | 2,6 | 1,5 | 1,5 | 0,5 |
| 12,8 | 2,0 | 2,7 | 1,5 | 1,5 | 0,5 |
| 12,7 | 2,0 | 2,8 | 1,5 | 1,5 | 0,5 |
| 12,6 | 2,0 | 2,9 | 1,5 | 1,5 | 0,5 |
| 12,5 | | | | | |
| of minder | 2,0 | 3,0 | 1,5 | 1,5 | 0,5 |

Kortingen (in ‰)

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 |
|--------------|--------------|-------|-------|------|
| Vochtgehalte | Zachte tarwe | Rogge | Gerst | Mais |
| 15,5 | — | — | — | 0,1 |
| 15,6 | — | — | — | 0,2 |
| 15,7 | — | — | — | 0,4 |
| 15,8 | — | — | — | 0,5 |
| 15,9 | — | — | — | 0,6 |
| 16,0 | — | — | — | 0,8 |
| 16,1 | — | — | — | — |
| 16,2 | — | — | — | — |
| 16,3 | — | — | — | — |
| 16,4 | 0,8 | 0,8 | 0,8 | — |
| 16,5 | 1,2 | 1,2 | 1,2 | — |
| 16,6 | 1,6 | 1,6 | 1,6 | — |
| 16,7 | 1,9 | 1,9 | 1,9 | — |
| 16,8 | 2,2 | 2,2 | 2,2 | — |
| 16,9 | 2,5 | 2,5 | 2,5 | — |
| 17,0 | 2,8 | 2,8 | 2,8 | — |
| 17,1 | 3,2 | 3,2 | 3,2 | — |
| 17,2 | 3,5 | 3,5 | 3,5 | — |
| 17,3 | 3,8 | 3,8 | 3,8 | — |
| 17,4 | 3,9 | 4,1 | 4,1 | — |
| 17,5 | 4,0 | 4,2 | 4,3 | — |
| 17,6 | 4,1 | 4,3 | 4,4 | — |
| 17,7 | 4,2 | 4,4 | 4,5 | — |
| 17,8 | 4,4 | 4,6 | 4,7 | — |
| 17,9 | 4,5 | 4,7 | 4,8 | — |
| 18,0 | 4,6 | 4,8 | 4,9 | — |

TABEL II

Toeslagen en kortingen voor graan, waarvan het soortelijk gewicht van het voor de standaardkwaliteit doorslaggevende soortelijk gewicht afwijkt, in % van de in artikel 2 van deze verordening genoemde prijzen

| Zachte tarwe | | Harde tarwe | |
|------------------------|------|------------------------|------|
| kg/hl | in % | kg/hl | in % |
| Toeslagen | | Toeslagen | |
| meer dan 76,0 — 77,0 | 0,3 | meer dan 79,0 — 80,0 | 0,3 |
| meer dan 77,0 — 78,0 | 0,6 | meer dan 80,0 — 81,0 | 0,6 |
| meer dan 78,0 — 79,0 | 0,9 | meer dan 81,0 — 82,0 | 0,9 |
| meer dan 79,0 | 1,1 | meer dan 82,0 | 1,1 |
| Kortingen | | Kortingen | |
| minder dan 74,0 — 73,0 | 0,75 | minder dan 77,0 — 76,0 | 0,75 |
| minder dan 73,0 — 72,0 | 1,25 | | |
| Rogge | | Gerst | |
| kg/hl | in % | kg/hl | in % |
| Kortingen | | Kortingen | |
| minder dan 70,0 — 69,0 | 0,75 | minder dan 63,0 — 62,0 | 0,5 |
| minder dan 69,0 — 68,0 | 1,25 | minder dan 62,0 — 61,0 | 1,0 |
| | | minder dan 61,0 — 60,0 | 1,5 |
| | | minder dan 60,0 — 59,0 | 2,0 |